



INNER WHEEL SCHWEIZ - SUISSE - SVIZZERA LIECHTENSTEIN

INTERNATIONAL INNER WHEEL
DISTRICT 199

Governor 2011/2012 Pirkko Schindler

Delegiertenversammlung des Distrikts 199, Montag, 17. Oktober 2011, 10.15 Uhr Assemblée des Déléguées de District 199, le lundi 17 octobre 2011, 10.15 h Einschreiben ab 09.15 Uhr / Inscription à partir de 09.15 h Hotel Bellevue-Palace, Kochergasse 3, Bern, Tel. 031 320 45 45

Teil I

1. Begrüssung, Entschuldigungen / *Accueil, Excuses* Pirkko Schindler
2. Aufruf der Clubs / *Appel des clubs* Margrith Nigg
3. Wahl der Stimmzählerinnen / *Election des scrutatrices* Pirkko Schindler
4. Protokoll der Distriktskonferenz vom 15. Juni 2011 in Ermatingen
Procès-verbal de la conférence de District du 15 juin 2011 à Ermatingen Pirkko Schindler
5. Bericht des Board Directors / *Rapport du Board Director* Verena Spahr
6. Bericht der Nat. Repräsentantin / *Rapport de la Représentante Nationale* Heidi Müller
7. Bericht der Convention Kommission / *Rapport de la commission de convention* Ruth Beausire
8. Wahl von Rosmarie Speck als Revisorin /
Election de Rosmarie Speck comme Vérificatrice
Wahl von Monique Tabeling als Ersatzrevisorin /
Election de Monique Tabeling comme Vérificatrice suppléante Pirkko Schindler
9. Bericht des Governors / *Rapport du Gouverneur* Pirkko Schindler
10. Jahresrechnung 2010-2011 / *Comptes 2010-2011* Lisbeth Speich
a) Bericht der Revisorinnen / *Rapport des Vérificatrices* Silvia Domeisen
Martine Rossier
b) Genehmigung der Jahresrechnung und Décharge
Approbation des comptes et décharge Pirkko Schindler
11. Kandidaturen für Chargen im Distriktsvorstand 2012-2013
Candidatures pour un mandat au Comité de District 2012-2013 Pirkko Schindler
a) 2. Vize-Governor / *2^{ème} Vice gouverneur*
b) Internationaler Dienst / *Relations internationales*
c) Protokollverantwortliche / *Responsable du procès-verbal*
12. Sport und Entspannung / *Sport et Détente* Catherine Ineichen
13. Anträge / *Propositions* Pirkko Schindler
14. Fragen und Verschiedenes / *Questions et divers*

Teil II

12.00 h Apéro, 12.30 h Schulungsvortrag von Herrn Hans-Peter Ernst:
„Auch ein Verein kommuniziert – oder eben nicht“. 13.00 h Lunch
12.00 h Apéro, 12.30 h *Conférence de formation de Monsieur Hans-Peter Ernst:*
„Auch ein Verein kommuniziert – oder eben nicht“. 13.00 h Lunch

Ende der Tagung ca. 15.00 h, *fin de la séance vers 15.00 h*